

---

# ANGLAIS

---

ÉVALUATION CM2  
*avril 2019*



## CAHIER DE L'ENSEIGNANT

- ACTIVITÉS D'ÉVALUATION DE L'ÉLÈVE
- CONSIGNES DE PASSATION
- CORRIGÉS ET CONSIGNES DE CODAGE
- SUPPORTS À IMPRIMER



# PRÉSENTATION



Dans le contexte de l'enseignement des langues vivantes, l'évaluation fait partie intégrante du projet de travail.

Cette évaluation s'inspire du travail réalisé depuis des années dans le département de l'Orne, et répond à la fois aux nécessités d'évaluer les savoirs réellement construits et de faciliter le parcours scolaire entre école et collège.

À la fin du CM2, les élèves doivent avoir acquis le niveau A1 de l'échelle de niveaux du Cadre Européen Commun de Référence, et le niveau A2 dans deux sur les cinq activités langagières en fin de 6ème.

Le matériel d'évaluation comprend :

- un **cahier de l'élève** : support où les éléments de réponse seront reportés
- un **cahier de l'enseignant** : une notice explicative pour les consignes de passation, corrigés, consignes de codage, supports nécessaires à l'expression orale, récapitulatif des capacités et connaissances évaluées.
- des **fichiers audio**, disponibles au format mp3 : supports aux activités de compréhension orale.

<https://prim61.discip.ac-caen.fr/LVE>

**L'intégralité du matériel est disponible en téléchargement à l'adresse ci-dessus**

dates de passation	Laissées au libre choix des équipes enseignantes, <b>entre le mardi 23 avril 2019 et le vendredi 14 juin 2019.</b>
qui fait passer les évaluations ?	<b>Les enseignants de l'école impliqués dans l'enseignement de l'anglais au CM2.</b> Si à titre exceptionnel le maître de CM2 n'enseigne pas lui-même l'anglais (échange de services par exemple), il peut toutefois aider en assurant une partie de la passation : partie écrite du protocole (lire et comprendre, écrire) ou de celle s'appuyant sur des supports audio prêts à l'usage (compréhension orale).
qui corrige ? qui saisit les résultats ? quand ? comment se passe l'envoi des résultats au collège ?	Les enseignants concernés se répartiront la correction <b>comme ils l'entendent.</b>  <b>L'application de saisie</b> , soumise à authentification par clé OTP sur le portail Arena, -> <a href="https://extranet.ac-caen.fr">https://extranet.ac-caen.fr</a> (également accessible depuis <i>Mon Intranet Académique</i> ) <b>sera disponible à partir du mardi 21 mai 2019</b> pour le début du traitement (1- création des <i>listes d'élèves</i> , 2- <i>saisie</i> des codes de réussite).  Les autres fonctionnalités (3- <i>calcul</i> des scores, 4- génération des <i>fiches de résultats</i> au format pdf, 5 - <i>envoi des résultats*</i> au collège) seront quant à elles en ligne peu de temps après. L'ensemble sera à compléter pour le <b>mercredi 19 juin 2019.</b>  L'ouverture du module de l'application pour les collèges (accès aux résultats des élèves, et communication aux professeurs) est prévue le <b>mardi 25 juin 2019.</b>  * L'envoi est automatique, il ne nécessite qu'une case à cocher pour chaque enfant pour son collège de destination. Il est précisé que <i>seul le collège concerné</i> pourra alors -et seulement si cette case est cochée- avoir accès aux résultats de l'enfant.

CONTACTS :  [dsden61-cpnumflers@ac-caen.fr](mailto:dsden61-cpnumflers@ac-caen.fr)  
[dsden61-cpdive@ac-caen.fr](mailto:dsden61-cpdive@ac-caen.fr)



## COMMENT utiliser directement les fichiers son ?

Les fichiers MP3 téléchargeables sur le site départemental sont utilisables tels quels sur votre ordinateur ou tout autre lecteur externe (lecteur cd portatif avec entrée usb, lecteur mp3, smartphone). Dans ce cas, il vous est possible au choix :



- de les télécharger simplement et de les diffuser en classe directement à partir de votre ordinateur, votre lecteur mp3 ou votre smartphone (éventuellement accompagné d'enceintes additionnelles).

- de les copier sur une clé USB, et de lire le contenu de celle-ci une fois insérée dans votre poste portatif.

---

## Vous préférez réaliser un CD AUDIO ?

Dans ce cas, téléchargez ces fichiers sur votre ordinateur. Puis, dans votre logiciel de gravure, créez un nouveau projet de type « CD audio » ou « CD de musique », et ajoutez-y ces morceaux en respectant l'ordre (se référer à la numérotation).

Lancer la gravure, les plages contenant les activités seront converties puis gravées sur le CD.

Une fois réalisé, celui-ci pourra être lu **dans n'importe quel lecteur** (portable, de salon, ...) en tant que **CD musical**.

*attention : ne PAS créer de «CD de données» avec le logiciel, faute de quoi les fichiers mp3 originaux ne seront pas convertis et ne pourront pas être lus partout.*



---

## Évaluation Anglais CM2

### Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale de l'Orne

avril 2019

Chef de projet :

**Maryse BELLANGER**, IEN Alençon3, chargée du groupe départemental Langues Vivantes du département de l'Orne.

Conception et écriture du protocole :

**Groupe départemental Langues Vivantes - DSDEN 61**

Création des livrets, enregistrements et mixages audio, application de saisie et de restitution des résultats :

**Groupe départemental Numérique - DSDEN61**



direction des services  
départementaux  
de l'éducation nationale  
Orne



# ÉCOUTER ET COMPRENDRE

## TEXTE SUPPORT aux activités de compréhension orale : précisions.

La conversation ne sera pas proposée intégralement avant de démarrer la passation. En effet, un rebrassage du lexique qui sera mobilisé dans celle-ci, associé à un travail sur la phonologie sont effectués au cours des premières activités, dans le but spécifique de permettre à l'élève de s'appuyer sur davantage d'éléments reconnus. En conséquence, la première confrontation au support intégral se fera au cours de l'activité 4.

01. **Bethany** : Hi Dad ! I'm home !
02. **Jack** : Hi Bethany ! How was your day at school ?
03. **Bethany** : Fantastic ! We went to the swimming-pool this morning. It was great !
04. **Jack** : Fine. Have you decided something for your birthday party ?
05. **Bethany** : Yes, I want Ann and Chris to come.
06. **Jack** : Of course ! We need the whole list anyway... how many people do you want to invite ?
07. **Bethany** : I would like to invite 5 friends : Ann, Chris, Faye, Zack, Daniel... oh, and also my cousin Sandia !
08. **Jack** : Fine. Now when can we plan your party ?
09. **Bethany** : On a Saturday night in June ?
10. **Jack** : Why not ? We could organize a barbecue in our garden, if it's warm and sunny.
11. **Bethany** : Oh yes that would be great !! We need sausages, chicken and crisps.
12. **Jack** : Then, we need 14 sausages, 14 chicken wings and 7 packets of crisps.
13. **Bethany** : Ok, can we drink soda and orange juice ?
14. **Jack** : Sure ! And for dessert, shall we make a strawberry birthday cake ?
15. **Bethany** : Oh no, 2 of my friends are allergic to strawberry. Shall we make a chocolate cake instead ?
16. **Jack** : OK for a chocolate cake, then. And... tell me, what would you like for your birthday ? A new school bag ?
17. **Bethany** : Ha ha, very funny...
18. **Jack** : A bike ? A new skirt ?
19. **Bethany** : Hmm... thank you but... I prefer an overboard !
20. **Jack** : Good idea ! I will get the music ready if you want to dance...
21. **Bethany** : No, please... I will get it ready !!!
22. **Jack** : As you like...

Consigne de codage : afin de ne pas fausser le report des réussites, bien faire la différence entre

- une **absence de réponse** (codée **9**), équivalente à une **réponse erronée**
- un élève **ABSENT** le jour de l'épreuve, codé **A**

**Activité 1** : Tu vas entendre une série de quatre mots. Indique pour chacun s'il est prononcé en français ou en anglais en mettant une croix au bon endroit dans le tableau.  
*Écoute l'exemple et complète ensuite le tableau. Tu entendras la série deux fois.*



Piste 01

	exemple	mot n° 1	mot n° 2	mot n° 3	mot n° 4
<i>en français</i>			paquet	soda	
<i>en anglais</i>	barbecue	sausage			chocolate

1	9	A
---	---	---

activité	items	réponses	code
<b>1</b> (distinguer les phonèmes spécifiques à chaque langue)	1 (retrouver la langue d'énonciation correcte)	3 ou 4 réponses exactes dans le tableau autres réponses ou absence de réponse	1  9

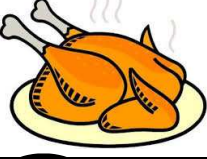




**Activité 2 : Écoute chacun des mots suivants, puis entoure le schéma intonatif qui correspond à sa prononciation : un grand "O" symbolise une syllabe accentuée, un petit "o" une syllabe non accentuée.**

Écoute l'exemple et complète ensuite le tableau. Tu entendras chaque mot trois fois.







**Piste 02**

exemple : chicken    mot n° 1 : strawberry    mot n° 2 : party    mot n° 3 : garden    mot n° 4 : barbecue

				
Oo   oo	Ooo   ooO	Oo   oo	Oo   oo	Ooo   ooO

mot n° 5 : fantastic    mot n° 6 : chocolate    mot n° 7 : allergic    mot n° 8 : bike

			
ooO   ooO	Ooo   ooO	Ooo   ooO	Oo   oo

1 9 A  
2

1 9 A  
3

activité	items	réponses	code
2 (repérer l'accent tonique)	2-3 (repérer la syllabe accentuée)	3 ou 4 réponses exactes dans la série autres réponses ou absence de réponse	1 9

**Activité 3 : Tu vas entendre des séries de quatre mots. Écoute bien leur prononciation, puis dans chaque série, barre l'intrus à partir de ce que tu auras entendu.**


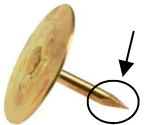


Écoute l'exemple. Tu entendras chaque série deux fois.



**Piste 03**

exemple : barre l'intrus

bike / spike / like / **light**

			
---	---	--	---

série n°1 : barre l'intrus

first / dust / skirt / **list**

			
---	---	--	---

1 9 A  
4

série n°2 : barre l'intrus





**bag** / date / cake / skate

			
---	---	--	---

1 9 A  
5

série n°3 : barre l'intrus

Mummy / sunny / **birthday** / happy

			
---	---	--	---

1 9 A  
6

série n°4 : barre l'intrus

school / **orange** / swimming-pool / boots



1	9	A
7		

activité	items	réponses	code
<b>3</b> (distinguer les phonèmes spécifiques à chaque langue)	4 - 5 - 6 - 7 (retrouver l'intrus dans une liste entendue)	seul le mot-intrus de la série est barré	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

**Activité 4 : Tu vas entendre une conversation deux fois. Écoute attentivement puis réponds à ces deux questions en cochant la bonne réponse.**



**Piste 04**

1) La conversation que tu viens d'entendre a lieu :

à l'école

à la maison

à la piscine

1	9	A
8		

2) Qui sont les personnages ?

deux amis

un père et sa fille

deux cousins

1	9	A
9		

activité	items	réponses	code
<b>4</b> (identifier des éléments de contexte de l'histoire entendue)	8 - 9 (cocher la bonne réponse)	seule la bonne case est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

**Activité 5 : Écoute ces séries de trois phrases, puis réponds à chaque question en cochant la bonne case.**

Tu entendas chaque série deux fois.



**Piste 05**

a) Parmi les trois phrases, retrouve la phrase **interrogative** (aide-toi de l'intonation) :

**How was your day at school ?**

*I went to the swimming-pool.*

*Of course !*

1	9	A
10		

b) Parmi les trois phrases, retrouve la phrase **exclamative** (aide-toi de l'intonation) :

*I would like to invite 5 friends.*

**Good idea !**

*We need sausages, chicken and crisps.*

1	9	A
11		

activité	items	réponses	code
<b>5</b> (percevoir le schéma intonatif spécifique à un type d'énoncé)	10 - 11 (cocher la bonne réponse)	seule la bonne case est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

**Activité 6 : Écoute les phrases suivantes et indique à chaque fois si ce sont des questions ou des exclamations, en cochant la bonne case. Pour cela, aide-toi de l'intonation.**  
*Écoute l'exemple, puis réponds aux questions. Tu entendras chaque phrase deux fois.*



**Piste 06**

exemple : *Of course !*

- phrase interrogative                       phrase exclamative

phrase 1 : *Now, when can we plan your party ?*

- phrase interrogative                       phrase exclamative

phrase 2 : *It was great !*

- phrase interrogative                       phrase exclamative

→ 

1	9	A
---	---	---

  
12

phrase 3 : *How many people do you want to invite ?*

- phrase interrogative                       phrase exclamative

phrase 4 : *What would you like for your birthday ?*

- phrase interrogative                       phrase exclamative

→ 

1	9	A
---	---	---

  
13

activité	items	réponses	code
<b>6</b>	12 - 13	seules les 2 bonnes cases sont cochées (item jumelé)	1
(percevoir le schéma intonatif spécifique à un type d'énoncé)	(cocher la bonne réponse)	autres réponses ou absence de réponse	9

**Activité 7 : Écoute les extraits suivants. Réponds ensuite à chaque question posée.**

*Tu entendras chaque extrait deux fois.*



**Piste 07**

extrait n° 1 : répliques 1 à 3 (2 questions)

a) *La conversation se déroule :*

- le matin                       le midi                       en fin d'après-midi

1	9	A
---	---	---

  
14

b) *Aujourd'hui, Bethany est allée... :*

- voir un match de football                       à la piscine                       à un anniversaire

1	9	A
---	---	---

  
15

extrait n° 2 : répliques 8 à 13 (3 questions)

a) *Une fête se prépare : où aura-t-elle lieu ?*

- dans le jardin                       à la piscine                       au restaurant

1	9	A
---	---	---

  
16

b) *Quand aura-t-elle lieu ?*

- en janvier                       en juin                       en juillet

1	9	A
---	---	---

  
17

c) Entoure les aliments du menu que tu as reconnus dans l'extrait :



1	9	A
---	---	---

18

extrait n° 3 : répliques n°15 -> n°19 (3 questions)

a) Le gâteau choisi sera... :

- à l'orange                       à la fraise                       au chocolat

1	9	A
---	---	---

19

b) Vrai ou faux ?

- Bethany veut un vélo :     vrai     faux     l'extrait ne le dit pas

1	9	A
---	---	---

20

- Bethany veut un overboard :     vrai     faux     l'extrait ne le dit pas

1	9	A
---	---	---

21

activité	items	réponses	code
7 (comprendre les mots familiers et expressions courantes)	14 - 15 - 16 - 17 - 19 - 20 - 21 (cocher la bonne réponse)	seule la bonne case est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	18 (entourer les 3 bons aliments)	seuls les bons aliments sont entourés, ou 1 oubli/erreur au maximum, sans erreur supplémentaire	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

**Activité 8** : Tu vas entendre à nouveau la conversation en entier. Parmi les trois résumés proposés, mets une croix dans la case de celui qui correspond à l'histoire.

Tu entendras la conversation une seule fois



**Piste 08**

Bethany va partir à la piscine avec son père. Ils préparent ensemble le pique-nique avec toute la nourriture nécessaire. Ils pensent même à ajouter une part de gâteau pour le dessert. Pour se rendre sur place, elle hésite : en vélo ? en overboard ?

Bethany rentre de l'école. Avec son père, ils commencent à organiser sa future fête d'anniversaire : ils font la liste des invités et choisissent le menu. Ils décident d'organiser un barbecue dans le jardin si le temps le permet. Bethany donne une idée de cadeau à son père.

Les cousins de Bethany vont venir passer le week-end chez elle. Comme il fait beau, elle prévoit avec son père d'organiser un barbecue dans le jardin. Ils réfléchissent au menu et font la liste des courses. Elle est impatiente de montrer à ses cousins son nouvel overboard.

1	9	A
---	---	---

22

activité	items	réponses	code
8 (suivre le fil d'une histoire avec des aides appropriées)	22 (cocher la bonne case)	seule la bonne case est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

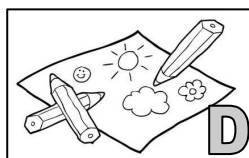
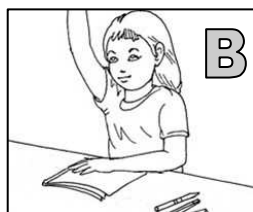
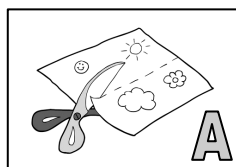


**Activité 9 : Écoute ces consignes de classe. À chaque fois, écris la lettre de l'illustration qui correspond à la consigne entendue, comme dans l'exemple.**

Tu entendas chaque consigne deux fois.



**Piste 09**



Exemple : I  
(stick the turtle)

consigne 1 : **B**  
(raise your hand)

1	9	A
---	---	---

23

consigne 2 : **E**  
(go to the blackboard)

1	9	A
---	---	---

24

consigne 3 : **C**  
(listen)

1	9	A
---	---	---

25

consigne 4 : **F**  
(sit down)

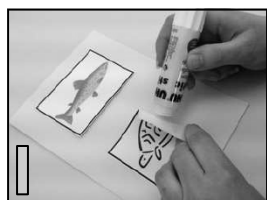
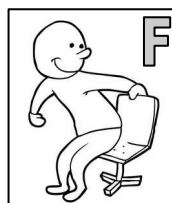
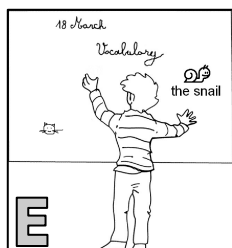
1	9	A
---	---	---

26

consigne 5 : **H**  
(open your book)

1	9	A
---	---	---

27



activité	items	réponses	code
<b>9</b> (comprendre les consignes usuelles de la classe)	23 - 24 - 25 - 26 - 27 (associer la bonne illustration à la consigne entendue)	la consigne est reconnue (lettre correcte)	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

## PARLER EN CONTINU

**Activité 10** : Imagine que tu apprends l'existence d'un cousin qui habite dans un pays anglophone. Tu vas devoir te présenter à lui en anglais, en indiquant : ton nom, ton âge, ta famille, tes goûts, etc...

Donne ces informations en faisant des phrases simples en anglais. Si tu as oublié comment dire quelque chose, passe à l'élément suivant, tu pourras toujours revenir en arrière par la suite.

Le maître te donnera une fiche qui contient les éléments à dire. À chaque fois, tu pourras dire ce que tu veux (le nombre de frères et sœurs, ton animal de compagnie, etc), *même si ce n'est pas dessiné*.



**Mais si tu n'as pas d'idée, les dessins de la fiche seront là pour t'aider : choisis-en un, utilise-le dans ta phrase.**

### Précisions sur la passation :

Il s'agit dans cette activité d'évaluer la capacité de l'élève à produire un message en autonomie en s'appuyant sur la trame fournie, dans le cadre d'une prise de parole en continu. Il devra pour cela mobiliser les formes usuelles travaillées en classe.

Chaque élève passe devant l'enseignant qui reportera les codes de réussite au fur et à mesure qu'il s'exprime.

Si l'élève omet un ou plusieurs éléments, il conviendra de le lui faire remarquer, ceci afin de bien distinguer une réelle absence de réponse (code 9) d'un simple oubli.

### Déroulement :

Procéder à l'explicitation collective de la situation de communication (le contexte, la tâche à effectuer, le matériel disponible), **et faire écouter au groupe l'exemple :**



**Piste 10**

Chaque élève viendra à tour de rôle et aura à sa disposition la fiche **ANNEXE 1** de ce livret, préalablement imprimée. Cette fiche lui servira d'appui en cas de besoin, il pourra y piocher autant d'éléments de réponse que nécessaire s'il ne parvient pas à en imaginer par lui-même.

**IMPORTANT** Les préconisations mettent l'accent sur la nécessité de valoriser un **message recevable sur le plan de l'intelligibilité du discours**, même si celui-ci comporte des erreurs (de syntaxe notamment).

Le report de la réussite tiendra donc compte de ce nouveau critère, et renseignera un degré d'atteinte de l'objectif mentionné, réparti en 4 niveaux ou degrés.

degré d'atteinte de l'objectif : (att1)				
Non Atteint	Partiellement Atteint	Atteint	Dépassé	Abs

En complément à cette observation, l'enseignant reportera également d'un point de vue plus analytique, et de façon séparée, la validité des **éléments lexicaux** fournis d'une part, et la **structure grammaticale** employée d'autre part.

Évaluation des éléments lexicaux utilisés (items 28 à 33)	Évaluation de la structure grammaticale employée (items 34 à 39)
1 9 A 28	1 9 A 34

**rq : une discordance peut exister entre ces deux reports.**

- une mauvaise prononciation d'un bon lexique, au sein d'une structure correcte peut pour autant rendre le message inintelligible :

"I don't like chips" peut être reçu "I don't leak ships"  
Dans ce cas, l'objectif d'intelligibilité est : **Non Atteint**.

Lexique : 1 / Structure gramm. : 1

- à l'inverse, une bonne prononciation du lexique dans une structure incomplète n'est pas forcément un obstacle à la recevabilité du message :

"love music, name John, one sister" permettent ainsi de comprendre au moins partiellement le sens du message produit même si la structure grammaticale n'est pas celle attendue.

Objectif d'intelligibilité : **Partiellement atteint** ou **Atteint** (selon la production réelle de l'élève)

Lexique : 1 / Structure gramm. : 9

activité	items	réponses	code
10 (prise de parole en continu)	objectif d'intelligibilité du message produit (att1 à att6)	non atteint : message incompréhensible	N. Att
		partiellement atteint : le message n'est que partiellement compréhensible	Part. Att
		atteint : message compréhensible dans son ensemble, de légères imperfections possibles	Atteint
		dépassé : message formulé dans une langue correcte, proche des sonorités authentiques	Dépassé
	degré d'autonomie (aut1)	autonome : l'élève est capable de s'engager dans la production, de la réguler, de la conduire à son terme seul ou exceptionnellement avec une relance de l'adulte	autonome
	partiellement autonome : l'élève réalise l'activité seul mais a quelquefois besoin que l'adulte le sollicite pour s'exprimer	part. autonome	
	non autonome : l'adulte doit fréquemment solliciter l'élève pour qu'il s'exprime	non autonome	
28 à 33 (évaluation du LEXIQUE)	lexique adéquat utilisé (plusieurs essais possibles)		1
		lexique erroné	9
34 à 39 (évaluation de la STRUCTURE)	structure adéquate utilisée (plusieurs essais possibles)		1
		structure erronée	9

### **Complément : Report des réussites de l'année (part d'évaluation de type contrôle continu)**

Ton enseignant reportera ta réussite pour les capacités suivantes, en s'appuyant sur les observations faites tout au long de l'année :

En complément de l'activité précédente, l'enseignant reportera directement les réussites de l'élève, observées tout au long de l'année scolaire, et sans passation supplémentaire, dans le champ 'Parler en continu' :

- reproduire un modèle oral (att7)
- lire à haute voix et de manière expressive un texte bref, après répétition (att8)
- raconter une histoire courte et stéréotypée (att9)

Pour chaque capacité, l'enseignant entourera le degré d'atteinte de l'objectif (att7) de la même manière que précédemment, en s'appuyant sur les critères des attendus du tableau ci-dessus.

Une capacité n'ayant pas fait l'objet d'une observation dans l'année sera simplement codée "Non Évalué".

## **RÉAGIR ET DIALOGUER**

### **Activité 11 : Jeu à deux : « investigation » (Jeu des détectives).**



Les bijoux de la couronne viennent d'être volés à la Tour de Londres. La célèbre détective Lindsey Winnipeg a identifié 16 suspects. Un document retrouvé sur place donne des précisions sur les 2 coupables.

Chaque joueur tire une carte au sort parmi les personnages, sans la dévoiler à l'autre. Pour retrouver le coupable, le premier joueur pose 5 questions en anglais à l'autre joueur, ses réponses permettent d'éliminer les suspects qui ne correspondent pas au fur et à mesure, jusqu'à ce qu'il n'en reste qu'un. Le premier joueur doit obligatoirement avoir obtenu 5 réponses avant de faire sa proposition.

Ensuite, l'autre joueur pose à son tour 5 questions au premier, dont les réponses permettront de retrouver le deuxième cambrioleur.



### Précisions sur la passation :

Il s'agit dans cette activité d'évaluer la capacité des élèves à s'engager dans un échange dialogué et à pouvoir y évoluer en autonomie, en produisant des messages intelligibles (recevables par un anglophone). Le cadre choisi est celui d'un jeu permettant une alternance de questions / réponses.

Les élèves passent en binôme devant l'enseignant qui reportera les codes de réussite directement sur les cahiers de ceux-ci au fur et à mesure qu'ils s'expriment.

### Déroulement :

Procéder à l'explicitation collective de la situation de communication (présentation du matériel, rappel des règles du jeu). Selon les circonstances, les élèves pourront soit poser les 5 questions à la suite, soit alterner dans les prises de paroles pour poser les questions à tour de rôle.

Dans cette deuxième hypothèse, afin qu'un élève ne serve pas systématiquement de modèle oral à l'autre, il est préférable de brasser / d'alterner les questions posées : exemple - si l'élève A pose en premier sa question sur l'âge, on demandera alors à B d'enchaîner sur une autre question s'il ne le fait pas de lui-même (par exemple portant sur l'animal).

Distribuer à chaque élève un exemplaire de la fiche ANNEXE 2. Le déroulement du jeu sera facilité si ces fiches ont été préalablement plastifiées, afin qu'ils puissent éliminer les personnages en les biffant avec un feutre effaçable à sec.

Tous les échanges entre élèves doivent avoir lieu en anglais.

5 questions doivent être posées (et ses réponses obtenues) avant de pouvoir proposer un suspect.

### Remarques :

Il n'y a pas nécessairement de structure-type attendue pour certaines questions, par exemple celle portant sur le pays : on acceptera ainsi "Do you live in England ?" de la même manière que "Are you English ?". L'idée est de permettre aux élèves d'utiliser toute structure étudiée en classe et qui correspond à l'intention recherchée.



L'enseignant notera simultanément sur les deux cahiers des élèves le degré de réussite des productions, en ne **reportant cette fois que le critère d'intelligibilité** de chaque message (question ou réponse), puis en évaluant à l'issue du jeu le **degré d'autonomie** de l'élève.

Le questionnement de l'enseignant peut donc se traduire de la façon suivante : "Si cet élève jouait avec un anglophone, serait-il compris ? Pourrait-il jouer sans aide ?"

activité	items	réponses	code
11 (prise de parole en interaction)	objectif d'intelligibilité du message produit (att10 -> att19)	non atteint : message incompréhensible  partiellement atteint : le message n'est que partiellement compréhensible  atteint : message compréhensible dans son ensemble, de légères imperfections possibles  dépassé : message formulé dans une langue correcte, proche des sonorités authentiques	N. Att  Part. Att  Atteint  Dépassé
	degré d'autonomie (aut2)	autonome : l'élève est capable de s'engager dans la production, de la réguler, de la conduire à son terme seul ou exceptionnellement avec une relance de l'adulte  partiellement autonome : l'élève réalise l'activité seul mais a quelquefois besoin que l'adulte le sollicite pour s'exprimer  non autonome : l'adulte doit fréquemment solliciter l'élève pour qu'il s'exprime	autonome  part. autonome  non autonome

# LIRE ET COMPRENDRE

**Activité 12** : Observe attentivement les documents ci-dessous, puis associe chacun d'eux à la bonne proposition.

Relie les éléments correctement en bas de la page.

**A**

**B**

**C**

**D**

I WANT TO RIDE THE FERRIS WHEEL,  
UP AND AWAY WE GO.  
LET'S RIDE THE FERRIS WHEEL,  
LOOK AT THE PEOPLE BELOW.

WAY UP HIGH,  
ON THE FERRIS WHEEL,  
REACH THE SKY,  
ON THE FERRIS WHEEL !

la couverture d'un livre de recette de friandises ●

un ticket de parking pour une fête foraine ●

un billet d'entrée ADULTE dans une fête foraine ●

un billet d'entrée ENFANT dans une fête foraine ●

une publicité pour des friandises ●

un extrait de chanson pour enfants ●

document **A**

1	9	A
40		

document **B**

1	9	A
41		

document **C**

1	9	A
42		

document **D**

1	9	A
43		

activité	items	réponses	code
<b>12</b> (identification des types d'écrits)	40 - 41 - 42 - 43 (appariement des documents)	appariement correct et unique	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

**Activité 13 : Voici le message envoyé par Jenny à son cousin pour se présenter. Lis-le attentivement puis réponds aux questions.**

Subject : Hello !

From : henrick.hector@mymailbox.ca

Date : Wednesday 27 March 2019, 09:45:27 PM

For : anne.dupont@monmail.fr

Hello, my name is Henrick, I am twelve years old. My birthday is on 14 April. I live in Toronto.

I have three brothers Kody, Zack and Chris, and no sister.

Kody is eight, Zack is eleven and Chris is sixteen.

My father Jack is a commercial, he travels all over the country.

My mother Linda is a writer. She works at home.

Jelly is my dog : she is a lovely black Labrador. I love running with her.

I like playing hockey. I also like snowball fights ! I play the guitar and I love videogames.

I don't like fish, but I love cheese !

Bye and write soon !

Henrick xxx

1) Quand a été rédigé ce mail ?

le 14 avril

le 27 mars

1	9	A
---	---	---

44

à 09h45 (matin)

à 09h45 (soir)

1	9	A
---	---	---

45

2) Quel âge a Henrick ?

8 ans

12 ans

16 ans

1	9	A
---	---	---

46

3) Qui sont Linda et Jack ?

ses parents

son frère et sa sœur

son chien et son chat

1	9	A
---	---	---

47

4) Henrick a :

1 frère et 1 sœur

3 sœurs

3 frères

1	9	A
---	---	---

48

5) Henrick a un animal domestique :  vrai  faux

le texte ne le dit pas

1	9	A
---	---	---

49

6) Henrick déteste le fromage :  vrai

faux

le texte ne le dit pas

1	9	A
---	---	---

50

7) Henrick aime jouer au hockey :  vrai  faux

le texte ne le dit pas

1	9	A
---	---	---

51

8) Dans quel pays habite Henrick ? : (écris ta réponse) → **CANADA**

1	9	A
---	---	---

52

activité	items	réponses	code
<b>13</b> (compréhension de l'écrit)	44 à 52	seule la bonne réponse (case cochée ou pays) est fournie	1
	(cocher la bonne case, donner le bon pays)	autres réponses (ex "Toronto") ou absence de réponse	9

# ÉCRIRE

**Activité 14** : À ton tour, rédige un message écrit pour te présenter avec les éléments ci-dessous. Tu devras écrire à chaque fois des phrases complètes, en anglais. Sois malin : aide-toi en utilisant le message précédent envoyé par Henrick ! Tu peux aussi choisir des mots-outils dans la liste proposée (attention aux intrus).

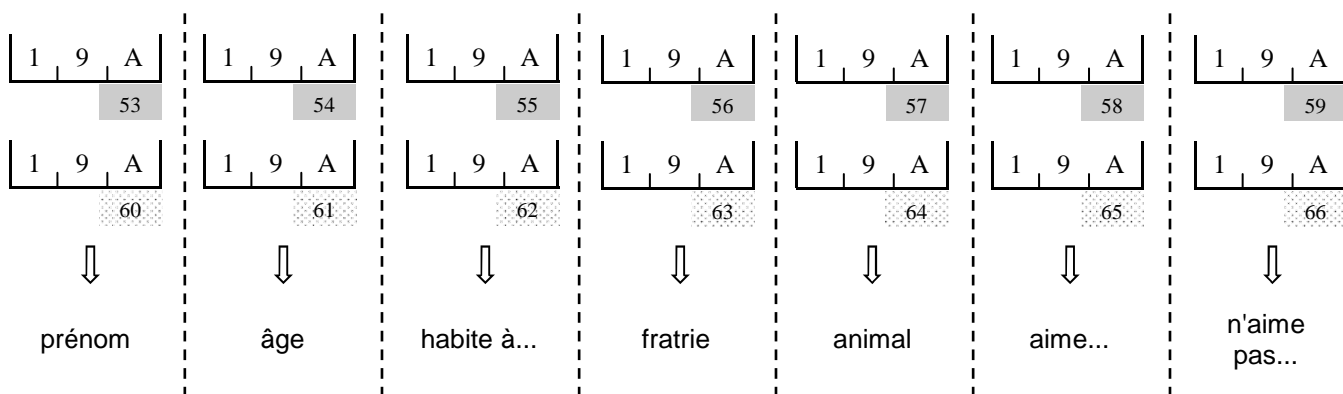
Précisions pour la correction : L'activité consiste à personnaliser un énoncé ou des phrases en modifiant des éléments à partir d'un modèle textuel. **Bien préciser aux élèves qu'ils doivent écrire la réponse en utilisant les renseignements fournis, et non en parlant d'eux-mêmes.**

Les critères d'information (lexique) et de structure de phrase (grammaire) seront évalués séparément :

- la ligne du haut servira à valider la mention des éléments de lexique ("vocabulaire" correct)  
 rq : lorsqu'un mot de la boîte à outil est utilisé, il devra être *recopié* sans erreur, en revanche, il ne sera pas tenu compte des éventuelles erreurs d'accord grammatical.

- la ligne du bas validera l'emploi d'une forme syntaxique correcte.

Récapitulatif des éléments à relever (correspondance / numéros d'items) :



activité	items	réponses	code
<b>14</b> (rédiger le courrier en référence au modèle proposé en amont)	53 à 59 (éléments isolés présents)	élément lexical correctement fourni	1
		élément non fourni, lexique erroné, ou absence de réponse	9
	60 à 66 (structure des phrases)	structure de la phrase correcte	1
		structure incorrecte ou absence de réponse	9

# REPÈRES CULTURELS

**Activité 15 :** Tu as fait plusieurs séjours dans des pays anglophones. Il faut maintenant remettre de l'ordre dans tes carnets de voyage. Écris d'abord le nom du pays sur chaque carnet.



1 | 9 | A

67



1 | 9 | A

68



1 | 9 | A

69

Voici des propositions : retrouve les trois pays illustrés dans les carnets et écris leur nom sur la ligne, à côté des numéros.

**Irlande**

**Angleterre**

**USA**

**Écosse**

**Canada**

**Australie**



carnet n°1 Angleterre	carnet n°2 Écosse	carnet n°3 USA
<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>
<b>E</b>	<b>F</b>	<b>D</b>

1 | 9 | A

70

1 | 9 | A

71

1 | 9 | A

72

Pour les compléter, sur quels carnets doivent être placés les 6 éléments ci-dessus ?

Complète ce tableau pour l'indiquer (une lettre par case)



activité	items	réponses	code
<b>15</b> (repères culturels)	67 - 68 - 69 (identifier les pays visités)	le bon pays est reporté	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	70 - 71 - 72 (replacer les éléments caractéristiques des pays anglophones)	seuls les 2 bons éléments figurent dans la colonne du pays	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

-----

**Activité 16 : Associe chaque fête anglophone à l'illustration qui lui convient en reportant son numéro au bon endroit.**



1



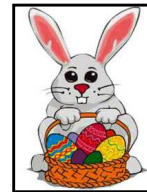
2



3



4



5



6

Thanksgiving : **3**

1	9	A
---	---	---

73

St Patrick's Day : **1**

1	9	A
---	---	---

74

Halloween : **6**

1	9	A
---	---	---

75

Bonfire Night : **4**

1	9	A
---	---	---

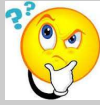
76

activité	items	réponses	code
<b>16</b> (repères culturels)	73 - 74 - 75 - 76 (connaître les symboles de quelques évènements culturels majeurs)	seule la bonne case est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

**ANNEXE 1 : Support de l'élève pour l'activité 10 - Prise de parole en continu :  
"Tu te présentes à ton cousin qui vit dans un pays anglophone"**

(Imprimer ce support et le donner à l'élève pour l'aider à construire sa prise de parole).

À chaque fois, tu pourras dire ce que tu veux (le nombre de frères et sœurs, ton animal de compagnie, etc), même si ce n'est pas dessiné.



**Si tu n'as pas d'idée, les dessins sont là pour t'aider :  
choisis-en un, utilise-le dans ta phrase.**

Dis **qui tu es** (ton **prénom**, ton **nom**, ton **âge**).

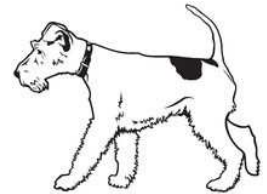
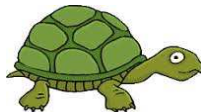
Parle de **ta famille** (nombre de **frères et sœurs**).

aide-toi d'une image si tu ne sais pas quoi répondre



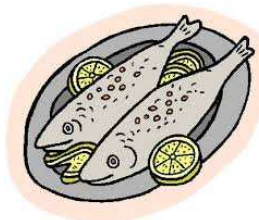
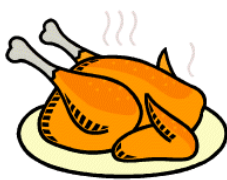
Dis quel est ton **animal de compagnie**.

aide-toi d'une image si tu ne sais pas quoi répondre



Dis quel est ton **aliment préféré**, puis ce que tu **n'aimes pas** (ou ce que tu **détestes**) manger.

aide-toi d'une image si tu ne sais pas quoi répondre



Dis ce que tu **aimes faire**.

aide-toi d'une image si tu ne sais pas quoi répondre





**ANNEXE 2** : Support de l'élève pour l'activité 11  
Prise de parole en interaction : Jeu des détectives.

**Imprimer cette fiche en trois exemplaires : un exemplaire servira pour découper les 16 cartes de jeu (1 carte à tirer au sort par joueur), les exemplaires restants seront plastifiés (pour biffer facilement les suspects avec un feutre effaçable), puis remis à chaque joueur au début de la partie.**

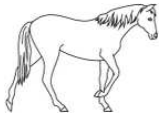
**Rappeler aux élèves qu'ils doivent obligatoirement poser une question sur chaque élément. (sexe / âge / nationalité ou pays de résidence / couleur préférée / animal), dans l'ordre de leur choix.**

**Le prénom ne servira que pour la validation finale.**

âge : 24 ans






couleur préférée : **JAUNE**

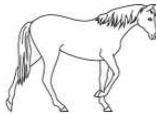
animal : 

(Betty)

âge : 24 ans






couleur préférée : **ROUGE**


animal : 

(William)

âge : 20 ans

couleur préférée : **ROUGE**


animal : 

(Gill)

âge : 20 ans






couleur préférée : **ROUGE**

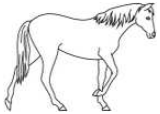
animal : 

(Stephen)

âge : 20 ans

couleur préférée : **JAUNE**

animal : 

(Isabel)

âge : 24 ans






couleur préférée : **JAUNE**

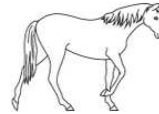
animal : 

(John)

âge : 20 ans






couleur préférée : **JAUNE**

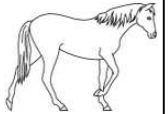
animal : 

(Terry)

âge : 24 ans






couleur préférée : **ROUGE**


animal : 

(Shannon)

âge : 20 ans






couleur préférée : **ROUGE**


animal : 

(Mary)

âge : 20 ans






couleur préférée : **JAUNE**


animal : 

(Robbie)

âge : 24 ans

couleur préférée : **ROUGE**

animal : 

(Kate)

âge : 24 ans






couleur préférée : **ROUGE**


animal : 

(Thomas)

âge : 20 ans






couleur préférée : **ROUGE**


animal : 

(James)

âge : 20 ans






couleur préférée : **JAUNE**


animal : 

(Stephanie)

âge : 24 ans






couleur préférée : **JAUNE**


animal : 

(Debbie)

âge : 24 ans

couleur préférée : **JAUNE**

animal : 

(Scott)

**ANNEXE 3 : RÉCAPITULATIF DES CAPACITÉS  
ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES**

<b>ÉCOUTER ET COMPRENDRE</b>					
<b>Capacités</b>		<b>Connaissances</b>	<b>items</b>	<b>activités</b>	
suivre le fil d'une histoire simple		<b>phonologie</b> : percevoir les phonèmes spécifiques de la langue	1-2-3-4-5-6-7	<b>1 - 2 - 3</b>	
	comprendre des mots familiers et expressions courantes	<b>lexique</b> : connaître des mots isolés et expressions simples	8-9	<b>4</b>	
		<b>phonologie</b> : percevoir les schémas intonatifs caractéristiques des différents types d'énoncés	10-11-12-13	<b>5 - 6</b>	
	comprendre des mots familiers et expressions courantes		<b>grammaire</b> : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase, reconnaître/comprendre les informations contenues dans le groupe verbal, groupe nominal	14-15-16-17-18-19-20-21	<b>7</b>
			<b>lexique</b> : connaître des mots isolés et expressions simples		
			<b>lexique</b> : connaître des mots isolés et expressions simples	22	<b>8</b>
	<b>grammaire</b> : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase, reconnaître/comprendre les informations contenues dans le groupe verbal, groupe nominal				
	comprendre des signes utilisées en classe	<b>lexique</b> : connaître des mots isolés et expressions simples	23-24-25-26-27	<b>9</b>	

-----

<b>PARLER EN CONTINU</b>				
<b>Capacités</b>		<b>Connaissances</b>	<b>items</b>	<b>activité</b>
produire un message intelligible (att1-att2-att3-att4-att5-att6)	utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés pour parler de sujets familiers : se présenter oralement	<b>lexique</b> : connaître des mots et expressions simples	28-29-30-31-32-33	<b>10</b>
		<b>grammaire</b> : connaître/utiliser une syntaxe élémentaire de la phrase	34-35-36-37-38-39	
produire un message oral en autonomie (aut1)				
produire un message intelligible (att7-att8-att9)	reproduire un modèle oral lire à haute voix après répétition raconter une histoire courte	report des observations de l'année : évaluation de type "contrôle continu"		

-----

<b>RÉAGIR ET DIALOGUER</b>		
<b>Capacités</b>		<b>activité</b>
produire un message intelligible (att10-att11-att12-att13-att14-att15-att16-att17-att18-att19)	utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés pour parler de sujets familiers : dialoguer sur des sujets familiers	<b>11</b>
participer à une conversation en autonomie (aut2)		

<b>LIRE ET COMPRENDRE</b>			
<b>Capacités</b>	<b>Connaissances</b>	<b>items</b>	<b>activités</b>
se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel	<b>lexique</b> : connaître des mots isolés et expressions simples	40-41-42-43	<b>12</b>
comprendre des textes courts et simples en s'appuyant sur des éléments connus (indications, informations)	<b>lexique</b> : connaître des mots isolés et expressions simples	44-45	<b>13</b>
	<b>lexique</b> : connaître des mots isolés et expressions simples	46-47-48-49-50-51-52	
	<b>grammaire</b> : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase, reconnaître/comprendre les informations contenues dans le groupe verbal, groupe nominal, reconnaître les types de phrases		
	<b>repères culturels</b> : posséder quelques éléments	52	

-----

<b>ÉCRIRE</b>			
<b>Capacités</b>	<b>Connaissances</b>	<b>items</b>	<b>activités</b>
écrire un message en référence à un modèle	<b>lexique</b> : connaître des mots isolés et expressions simples	53-54-55-56-57-58-59	<b>14</b>
	<b>grammaire</b> : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase	60-61-62-63-64-65-66	

-----

<b>AUTRES : REPÈRES CULTURELS</b>		
<b>Connaissances</b>	<b>items</b>	<b>activités</b>
<b>repères culturels</b> : posséder quelques éléments	67-68-69-70-71-72-73-74-75-76	<b>15 - 16</b>

Ce protocole d'évaluation a été conçu en s'appuyant sur le **document d'accompagnement EDUSCOL "Communication Langagière : Repères de progressivité linguistique - Anglais" (mars 2016)**